

Odcinek nr 8 - Are you not tired?

to learn - uczyć się

new - nowy

sorry - przepraszam

to let - pozwolić

let's (let us) - dosł. **pozwól nam; us** - nam

some - nieco, trochę

to practice - praktykować

your - Twój/Twoja/Twoje

turn - kolej

a speaker - mówca, osoba, która mówi

to listen - słuchać

you can - (Ty) możesz

to dance - tańczyć

just - po prostu

tired - zmęczona

Hi Sonia!

Hi Paweł! What's up, Mistrzu Językowy?



What's up! Albo: Hi!

Sonia, are you ready to learn nowe words?

Czy jestem gotowa, żeby uczyć się nowych słów?

Yep. 'Learn' to uczyć się.

Oczywiście! Paweł... to w pierwszej kolejności powiedz mi how to say 'nowy' in English?

New! Piszemy n-e-w, ale wymawiamy new. Dear listener, say: New.



New

Good! Let's learn nowe words!

Eee...

What happened, Sonia? Wyglądasz na zmartwioną...

Próbuję jakoś rozbić na czynniki pierwsze to, co powiedziałaś, but średnio mi to wychodzi.

'Lets'. Co to znaczy 'lets'?

Ach, sorry. Przepraszam. Trochę się zapędziłem.

'To let' in English oznacza - pozwolić czy też pozwalać.

Sonia, czy wiesz what znaczy samo 'let' bez 'to'?

To będzie polecenie lub rozkaz, a więc 'pozwól!' Yes?

Yeah! Natomiast Let's jest skrótem od 'let us', tak więc dosłownie moglibyśmy powiedzieć - pozwól nam, bo 'us' znaczy właśnie 'nam'.

Aha, czyli 'let's learn' to 'let us learn' - pozwól nam się uczyć. Tak?

Yes. Dear listener, powtórz, proszę: Let's learn.



Let's learn.

Yeah. W praktyce 'uczmy się'. Tak się tworzy polecenie lub rozkaz dla nas. Zobacz jakie to proste w porównaniu do polskiego. In Polish powiem do Ciebie 'graj', a do nas powiem 'grajmy'. In English powiem do Ciebie play, a do nas let's play. 'To play' znaczy grać, więc 'let's play' to zagrajmy.

I pewnie 'let's' jest mniej oficjalne od 'let us'?

Yeah, you're right!

Dear listener, czy wiesz how to say: 'Nauczmy się nowych słów', czyli 'pozwól nam nauczyć się nowych słów'?



Let's learn new words!

Let's learn some new words! Ze słówkiem 'some' brzmi to naturalniej i znaczy 'Nauczmy się trochę nowych słówek'.

I see. Let's learn some new words!

Dear listener, say in English: Nauczmy się trochę nowych słów.



Let's learn some new words.

No dobra, mówisz - masz. 'To practice' znaczy praktykować.

Easy! To practice - praktykować.

Dear listener, now it's your turn. Teraz Twoja kolej, a dosłownie teraz to jest Twoja kolej. Your, czyli Twoja. Turn, czyli kolej.

Paweł, gdy powiedziałeś 'now it's your turn' przyszło mi do głowy pewne pytanie.

You - to Ty. Your (wystarczy, że dodam 'r') - to Twój/Twoja/Twoje, a you are w skróconej formie, czyli you're oznacza: Ty jesteś.

Zgadza się.

Czy wobec tego your - Twój i you're - Ty jesteś, ma taką samą wymowę?

Dobrze zauważyłaś. Your i you're mogą mieć taką samą wymowę lub różną - w zależności od akcentu danej osoby i regionu. Dlatego nie jest to tak istotne, żeby sobie zaprzętać tym głowę.

Now, dear listener, posłuchaj i powtórz, jak ja to wymawiam: Your - Twój.



Your.

You're. - Ty jesteś.



You're.

Perfect! And now: Teraz Twoja kolej.



Now it's your turn.

Say: Poćwiczmy więcej

Let's practice more!

Let's practice more! Now? Are you not zmęczona?

No! I'm not! Chcę dobrze wykonać dzisiejsze zadanie od naszego native speakera.

Good pomysł!

Paweł, swoją drogą... Widzę pewną zależność. To speak - mówić, a speaker - mówca, osoba, która mówi. Right?

Right. In English wystarczy, że do czynności dodasz końcówkę 'er' i bardzo często utworzysz w ten sposób osobę, która coś wykonuje.

'To listen' znaczy słuchać, a jak dodasz końcówkę -ER, to powstanie...

A listener! Nasz dear listener. A listener, czyli słuchacz

Yep. Na pewno wiesz też, co znaczy 'dance', Sonia?

Yes! Tańczyć!

Great! Dear listener, now it's your turn. Jak powiesz tancerz/tancerka?



A dancer.

Yeah, you're right!

W ogóle, gdy słyszę 'dance', to od razu kojarzy mi się taki program 'You can dance'. Co to 'can' tak właściwie znaczy?

'Can' oznacza móc, umieć.

'I can' znaczy 'ja mogę', a 'you can dance' to dosłownie 'Ty możesz/umiesz tańczyć'.

Dear listener, proszę, powtórz: you can dance.



You can dance.

Aha. In Polish mówimy na to 'Po prostu tańcz'.

Wtedy powiedziałaabyś 'Just dance'.

Aha, bo 'just' to po prostu?

Yes! Okay, Sonia, are you not tired? Nie jesteś zmęczona?

Yes. Now I am!

Hehe! To na tyle. Czas na odpoczynek. Remember, żeby w wolnej chwili practice English z naszą aplikacją do słówek.

Yeah! Thanks, Paweł. See you!

See you!